

Magatartási és etikai kódex

Ajándékozási és reprezentációs szabályzat

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: May 1, 2014 – REVISED: September 21, 2021

Az üzleti ajándékok és a vendéglátás felajánlása vagy elfogadása gyakran alkalmas eszköze annak, hogy az üzleti partnerek egymás iránt kimutassák figyelmességüket és tiszteletüket, feltéve, hogy elfogadható az értékük, és nem az a céljuk, hogy az üzletet vagy a kormányzati eljárást befolyásolják. Ez a szabályzat alkalmazandó a Magna International Inc.-re és a világban működő valamennyi csoportjára, részlegére, közös vállalkozására és egyéb műveleteire (együttesen „Magna”). Ez a szabályzat alkalmazandó továbbá a Magna megbízásából eljáró minden személyre, ideértve az alkalmazottakat, tisztségviselőket, igazgatókat, szaktanácsadókat és megbízottakat (együttesen, mint „Magnához kapcsolódó személyek”).

Hacsak a jogszabályok nem tiltják, a Magnához kapcsolódó személyek felajánlhatnak az üzleti partnereiknek, és tőlük is elfogadhatnak szerény üzleti ajándékot és vendéglátást, amennyiben kicsi az értéke, és az adott körülmények között helyénvaló. A szerény mértékű üzleti ajándékok és a vendéglátás a jó üzleti kapcsolatok kiépítésének megengedhető eszköze. Bizonyos körülmények között helyénvaló lehet például az alkalmi étkezések, reklámtárgyak és sport- és egyéb eseményekre szóló belépőjegyek biztosítása vagy elfogadása.

Általában nem sérti meg a Magatartási és etikai kódexünket az ajándékcseré vagy a vendéglátás biztosítása, ha ezek (i) ezt a szabályzatot is ideértve az elfogadott üzleti gyakorlatnak megfelelően történik, (ii) szándéka nem a döntési folyamat befolyásolása, és (iii) megfelel az alkalmazandó jogszabályoknak. Egy adott ajándék felajánlásának vagy elfogadásának alkalmasságával vagy törvényességével vagy bizonyos vendéglátás megrendezésével kapcsolatos kérdéseikkel a Magnához kapcsolódó személyek forduljanak a csoport vagy a régió jogtanácsosához vagy a régió valamely megfelelő ségi megbízottjához.

„**Ajándék és vendéglátás**” minden dologi érték, így például:

- tárgyak
- étel és italok
- belépőjegyek
- közlekedés
- Kedvezmények
- készpénz
- szolgáltatások
- járművek és üdülők igénybevétele
- utazási költségek
- készpénz-helyettesítő eszközök (például ajándékkártyák vagy ajándékutalványok)
- jutalmak
- szíveségek

MIKOR NEM SZABAD?

Fontos, hogy az ajándék és a vendéglátás soha ne:

- befolyásolja túlzottan az üzleti vagy kormányzati döntéshozatalt;
- keltse másokban a túlzott befolyás érzetét; vagy
- teremtsen potenciális összeférhetlenséget.

Minden Magnához kapcsolódó személy köteles megővni a Magna hírnevét a tisztességtelen eljárással kapcsolatos állításoktól, ezért az ajándék és a vendéglátás felajánlásánál vagy elfogadásánál a Magnához kapcsolódó személyeknek körültekintően kell eljárniuk annak érdekében, hogy az üzleti és kormányzati döntéseket tisztességesen hozzák meg, megfeleljenek azok az alkalmazandó jogszabályoknak és a Magna legjobb érdekeiben álljanak.

MIKOR SZABAD?

Ajándékot és vendéglátást **csak akkor** szabad felajánlani vagy elfogadni:

- ha szerény;
- alkalmi;
- kisértékű; és
- a költségelszámolásaiban és a Magna könyveiben és nyilvántartásaiban pontosan és átlátható módon rögzítve van.

Időnként kiadhatunk országspecifikus útmutatókat, amelyek részletesebb információkat tartalmaznak arról, mi minősül az adott országban „kisértékűnek” vagy „szerénynek”. Az ilyen útmutatókkal rendelkező országok listája az A mellékletben található.

A JÓZAN ÍTÉLŐKÉPESSÉG ALKALMAZÁSA

Megítélés dolga annak meghatározása, hogy mi elfogadható. Gondolja meg, kényelmetlenül érintené-e a Magnát vagy a munkavállalóit, ha az ajándék vagy a vendéglátás kitudódna. A releváns tények és körülmények fényében gyakran a szándék és a cél, nem pedig a pénzérték határozza meg a felajánlás alkalmasságát. Általában minél nagyobb az ajándék vagy a vendéglátás pénzértéke vagy minél nagyobb a gyakorisága, annál nagyobb fokú átláthatóságra van szükség. Bármilyen jellegű ajándék, a vendéglátás felajánlásának vagy elfogadásának mindenkor a jogszabályok és a helyi üzleti szokások szerint kell történnie. Ezenkívül az ajándékozás kérdésében a Magna legtöbb ügyfele is rendelkezik a saját munkavállalóira és a beszállítóira vonatkozó szigorú belső szabályzattal. Az ügyfelek munkavállalóinak csak akkor szabad ajándékokat vagy vendéglátást felajánlani, ha az ügyfél erre vonatkozó belső szabályai megengedik azt.

Semmilyen körülmények között sem lehet ajándékot vagy vendéglátást kérni egy beszállítótól, ügyféltől vagy a Magnával üzleti kapcsolatban álló egyéb féltől. Ez vonatkozik mind a nyílt kérésre, mind annak sugalmazásra, hogy megfelelő vagy kívánatos lenne egy ajándék vagy vendéglátás felajánlása.

KORMÁNYHIVATALNOKOK

Speciális kockázatokat vet fel, és a jogszabályok is tilthatják, hogy kormányhivatalnokoknak ajándékokat ajánljunk fel, vagy megvendégeljük őket. Kormányzati tisztviselőnek csak abban az esetben szabad ajándékot vagy szórakoztatást felajánlani vagy biztosítani, ha ezt a Magna felső vezetése (a **Disclose It!** rendszeren keresztül) írásban jóváhagyta a kormányzati tisztviselőkre fordított költségekről szóló megfelelőségi ellenőrző eljárás szerint (lásd a Magna [megvesztegetésre és helytelen kifizetésekre vonatkozó irányelvét is](#)).

Az állami tulajdonú vagy állami ellenőrzés alatt álló vállalkozások képviselői a jelen szabályzat, valamint a Vesztegetés- és tisztességtelen pénzfizetéstilalmi szabályzat értelmében kormányzati tisztviselőnek minősülnek, kivéve, ha a Magna és az állami tulajdonú vállalkozás közti kapcsolat tisztán kereskedelmi jellegű.

Az ajándék vagy vendéglátás felajánlására javaslatot tevő Magnához kapcsoló személy felelősséggel tartozik annak ellenőrzéséért, hogy az ajándék vagy vendéglátás címzettje kormányzati tisztviselő-e vagy állami tulajdonú vállalkozás alkalmazottja-e.

KÉSZPÉNZ (VAGY KÉSZPÉNZ-HELYETTESÍTŐ ESZKÖZÖK, MINT PL. AZ UTALVÁNYOK)

Tilos készpénzt (vagy készpénz-helyettesítő eszközöket, mint pl. utalványokat) felajánlani vagy elfogadni, kivéve, ahol az ilyen jellegű ajándékok a helyi szokásoknak megfelelően elfogadottnak minősülnek (pl. Japán, Dél-Korea) és Ön

rendelkezik előzetes hozzájárulással. Ahhoz, hogy fel legyen jogosítva ilyen kivételre, kötelező előzetes írásbeli bejegyzést beszereznie annak a régióknak a jogi osztályért felelős alelnöktől, ahol az ajándékozás történni fog.

JOGSÉRTÉSEK

A Magna nem tűri a szabályok megsértését. Minden jogsértést komoly ügyként kezel, és fegyelmi eljárással szankcionál, aminek a vége akár a munkaviszony felmondása is lehet.

Ha tudomására jut vagy azt gyanítja, hogy valaki megsérti a Magna Magatartási és Etikai Kódexét vagy a jelen irányelvet, aggályát jelezze (i) a felettesének, (ii) a részleg vagy a csoport pénzügyi vezetőjének, (iii) a csoport vagy a régió jogtanácsosának, (iv) a regionális megfeleléségi igazgatónak vagy (v) a Magna Forródróton keresztül.

A Magna elkötelezetten támogat egy olyan kultúrát, ahol a potenciális jogsértésekkel szembeni aggodalmaknak a retorzióktól való félelem nélkül lehet hangot adni.

JÓ TANÁCSOK

MINDIG...

- Ügyeljen rá, hogy az ajándékok és a vendéglátás szerény, alkalmi és kis értékű legyen, és megfeleljen az alkalmazandó jogszabályoknak, rendeleteknek és a helyi szokásoknak. A józan belátása szerint döntse el, mi „szerény”, szem előtt tartva, hogy a „szerény” helyi értéke nézőpont kérdése, és a helyi átlag-életszínvonalától és szokásoktól is függ.
- Ha olyan ajándékot vagy vendéglátást kapott vagy szándékozik felajánlani, amely érzése szerint valószínűleg meghaladja a szerény értéket, vagy tisztességtelen, kérjen tanácsot vagy előzetes jóváhagyást a felettesétől, a csoport valamely felső vezetőjétől vagy a csoport vagy a régió jogtanácsosától vagy valamely regionális megfeleléségi megbízotttól.
- Ügyeljen rá, hogy az ajándékot és a vendéglátást lehetőség szerint a szervezet és ne az egyén kapja.
- Ne feledje, hogy a kormányhivatalnokok ajándékozására és vendéglátására magasabb mércék és szigorú szabályok vonatkoznak (lásd még a Magna vesztegetés- és tisztességtelen pénzfizetés-tilalmi Szabályzatát). Kérjen hozzájárulást a **Disclose It!** rendszeren keresztül, mielőtt ajándékot adna bármilyen kormányzati tisztviselőnek, hogy az megfelel-e a Megfeleléségi ellenőrző eljárás - Kormányzati tisztviselőkkel kapcsolatos költségek dokumentumban foglaltaknak.
- Próbálja megtudni és ellenőrizni, hogy a szándékolt kedvezményezett kormányhivatalnok-e, mielőtt bármilyen ajándékot vagy vendéglátást felajánl.
- Mérje fel az összeférhetetlenség lehetőségét, ha ajándék vagy vendéglátás felajánlásáról van szó.
- Legyen felkészülve az olyan ajándékok és vendéglátási ajánlatok udvarias visszautasítására, amelyek nincsenek összhangban a Magna Magatartási és Etikai Kódexével és a jelen irányelvvel.
- Tekintse úgy a közvetítőn vagy kívülállón keresztül adott vagy kapott ajándékot vagy vendéglátást, mintha közvetlenül kapta volna.
- Vezessen nyilvántartást minden jóváhagyott és visszautasított ajándékról és vendéglátásról, feltüntetve a célt, a felek nevét és az ajándék vagy a vendéglátás fajtáját és értékét.
- Gondolja meg, hogy a kedvezményezett szervezetétől lehet-e szükség belső jóváhagyásra.

SOHA NEM SZABAD...

- Ajándékot vagy vendéglátást felajánlani, ha tiltják a jogszabályok.
- Üzleti vagy kormányzati döntés befolyásolására ajándékot vagy vendéglátást felajánlani.
- Ajándékot vagy vendéglátást elfogadni, ha nehezíti a tisztességes és elfogulatlan ítélőképességet, ha meghaladja a szerény értéket, vagy ellentétes az általánosan elfogadott üzleti gyakorlattal.
- Tiltott ajándékot vagy vendéglátást felajánlani vagy elfogadni, úgymint:
 - Készpénz vagy készpénz-helyettesítő eszközök (pl. az utalványok magáncsekk), kivéve, ha van hozzá a fent leírtak szerinti előzetes hozzájárulás;
 - Termékekre vagy szolgáltatásokra szóló kedvezmények, ha azokat nem minden munkavállaló veheti igénybe;
 - Jellegét tekintve nem helyénvaló vagy alkalmatlan helyen történő ajándékozás vagy vendéglátás; vagy
 - Olyan ajándékok vagy vendéglátás, amiknek a szándéka nem a valós üzleti cél vagy a kapcsolat előmozdítása.
- Bármilyen jellegű ajándékot vagy vendéglátást igényelni vagy kérni bármilyen módon olyan beszállítótól, ügyféltől vagy egyéb féltől, akivel a Magna üzleti kapcsolatban áll. Egyformán idetartozik a közvetlen kérés és az olyan benyomáskeltés, miszerint a felajánlott ajándék vagy vendéglátás helyénvaló vagy célszerű.
- A Magna Magatartási és etikai kódex vagy a szabályzat betartásának megkerülése érdekében az ajándékért vagy vendéglátásért személyesen fizetni.

ÓVAKODJON A KÖVETKEZŐKTŐL:

- A Magna versenytársak képviselőinek kölcsönös megajándékozása vagy vendéglátása, mivel az tényleges vagy vélt összeférhetetlenséget teremthet, vagy versenyellenes eljárás benyomását keltheti.
- Szerződés pályáztatása, tárgyalása vagy odaítélése (pl. árajánlatkérés, ajánlattételi felhívás) közben bármely személy vagy szervezet esetében ajándékok vagy vendéglátás elfogadása vagy felajánlása. Nem tartoznak ide a Magna érdekében eljáró tanácsadók vagy szakértők által adott munkaebédek.

HA TOVÁBBI TÁJÉKOZTATÁSRA VAN SZÜKSÉGE:

További információkért vagy tájékoztatásért forduljon a csoportja vagy a régió jogtanácsosához, a regionális megfelelőségi igazgatójához vagy a Magna etikai és megfelelőségi ügyekért felelős alelnökéhez.

| | |
|--------------|---------------------------|
| Issued: | May 1, 2014 |
| Revised: | September 21, 2021 |
| Next Review: | Q3 2024 |
| Issued By: | Ethics & Legal Compliance |
| Approved By: | Magna Compliance Council |

A melléklet – Külön útmutatóval rendelkező országok a jelen irányelv szerint

Kína